

# Travis County Clerk Elections Division

## November 4, 2014 Joint General and Special Elections

Austin, Creedmoor, Jonestown, Pflugerville, Rollingwood, Village of Point Venture and Village of Volente.

If you do not know your election precinct or need other election information, call the Travis County Clerk

Elections Division at (512) 238-VOTE (8683). [www.traviscountyelections.org](http://www.traviscountyelections.org)

## **División de Elecciones de la Secretaria del Condado de Travis** **el 4 de noviembre de 2014 Elecciones Generales y Especiales Conjuntas**

Austin, Creedmoor, Jonestown, Pflugerville, Rollingwood, Aldea de Point Venture y Village of Volente.

*Sí usted no sabe su precinto de elección o para más información sobre la elección, llame a la División de Elecciones de la Oficina de la Secretaria del Condado de Travis (512) 238-VOTE (8683). [www.traviscountyelections.org](http://www.traviscountyelections.org)*

### **CITY OF AUSTIN SPECIAL AND GENERAL MUNICIPAL ELECTION (ELECCIÓN MUNICIPAL ESPECIAL Y GENERAL CIUDAD DE AUSTIN)**

#### **MAYOR, CITY OF AUSTIN (ALCALDE, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 101, 102, 103, 104, 105, 106, 108, 109, 111, 112, 113, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 139, 140, 141, 142, 148, 149, 151, 152, 153, 154, 156, 160, 164, 200, 202, 203, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 256, 258, 259, 260, 262, 263, 266, 267, 268, 273, 274, 275, 277, 301, 302, 303, 304, 305, 307, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 317, 318, 321, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 347, 349, 350, 351, 352, 354, 356, 358, 359, 360, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 374, 375, 401, 402, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 446, 447, 448, 450, 451, 452, 454, 458, 460, 461, 463

- Mary Catherine Krenek
- Todd Phelps
- Ronald Culver
- Mike Martinez
- Randall Stephens
- Sheryl Cole
- David Orshalick
- Steve Adler

#### **DISTRICT 1, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 1, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 101, 102, 103, 104, 105, 106, 108, 117, 118, 120, 121, 122, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 139, 141, 151, 153, 154, 156, 203, 206, 227, 325, 444

- George Hindman
- Sam Osemene
- Christopher Hutchins
- DeWayne Lofton
- Valerie Menard
- Norman A. Jacobson
- Michael Cargill
- Ora Houston
- Andrew Bucknall

#### **DISTRICT 2, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 2, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 116, 401, 402, 404, 405, 407, 410, 411, 413, 423, 425, 443, 447, 448, 450, 451, 452, 463

- Edward "Wally" Reyes
- John C. Sheppard
- Delia Garza
- Mike Owen

#### **DISTRICT 3, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 3, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 407, 409, 420, 423, 424, 426, 427, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 436, 438, 439, 440, 441, 442, 446

- Ricardo Turullols-Bonilla
- Kent Phillips
- Christopher Hoerster
- Shaun Ireland
- Mario Cantu
- Jose Quintero Sr.
- Fred L. McGhee
- Jose Valera
- Eric J. Rangel
- Susana R. Almanza
- Sabino "Pio" Renteria
- Julian Limon Fernandez

#### **DISTRICT 4, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 4, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 133, 135, 139, 140, 142, 149, 156, 164, 209, 211, 217, 218, 222, 223, 224, 258, 260, 268

- Roberto Perez, Jr.
- Louis C. Herrin, III
- Sharon E. Mays
- Monica A. Guzman
- Marco Mancillas
- Gregorio "Greg" Casar
- Katrina Daniel
- Laura Pressley

#### **DISTRICT 5, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 5, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 309, 310, 332, 340, 342, 344, 350, 352, 406, 408, 411, 412, 414, 415, 416, 417, 419, 430, 435, 447, 454, 458, 460, 461, 463

- Jason Denny
- Dave Floyd
- Mike Rodriguez
- Ann Kitchen
- CarolAnneRose Kennedy
- Dave Senecal
- Dan Buda

#### **DISTRICT 6, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 6, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 207, 232, 234, 244, 245, 254, 267, 312, 318, 324, 333, 334, 335, 336, 343, 359, 374, 375

- James "Jimmy" Flannigan
- Lloyd "Pete" Phillips
- Don Zimmerman
- Jay Wiley
- Matt Stillwell
- Mackenzie Kelly

#### **DISTRICT 7, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 7, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 109, 111, 112, 113, 148, 160, 205, 207, 211, 215, 216, 218, 219, 225, 226, 228, 235, 236, 239, 241, 242, 243, 248, 252, 258, 259, 260, 263, 268

- J.E. "Jeb" Boyt
- Zack Ingraham
- Melissa Zone
- Ed English
- Darryl R. Wittle
- Jimmy Paver
- Leslie Pool
- Pete A. Salazar, Jr.

#### **DISTRICT 8, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 8, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 301, 302, 303, 304, 307, 314, 315, 317, 330, 338, 339, 347, 349, 351, 354, 356, 358, 360, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368

- Ellen Troxclair
- Ed Scruggs
- Becky Bray
- Darrell Pierce
- Eliza May

#### **DISTRICT 9, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 9, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 133, 135, 152, 200, 202, 206, 208, 214, 250, 274, 275, 277, 311, 313, 329, 341, 420, 421, 422, 424, 428, 429, 433, 437

- Erin McGann
- Kathie Tovo
- Chris Riley

#### **DISTRICT 10, AUSTIN CITY COUNCIL, CITY OF AUSTIN (DISTRITO 10, CIUDAD DE AUSTIN CONSEJO, CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 210, 212, 213, 214, 220, 221, 231, 233, 237, 238, 240, 246, 247, 249, 251, 253, 256, 262, 266, 273, 274, 305, 321, 323, 326, 327, 328, 331, 337, 338, 345, 364

- Matt Lamon
- Bill Worsham
- Tina Cannon
- Margie Burciaga
- Robert Thomas
- Sheri Gallo
- Mandy Dealey
- Jason Meeker

**CITY OF AUSTIN, BOND ELECTION  
(ELECCIÓN DE BONOS  
CIUDAD DE AUSTIN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 101, 102, 103, 104, 105, 108, 109, 111, 112, 113, 116, 117, 118, 120, 121, 122, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 139, 140, 141, 142, 149, 151, 152, 153, 154, 156, 160, 164, 200, 202, 203, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 220, 221, 222, 223, 224, 226, 227, 228, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 256, 258, 259, 260, 262, 263, 266, 267, 268, 273, 274, 275, 277, 301, 302, 303, 304, 305, 307, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 317, 318, 321, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 347, 349, 350, 351, 352, 354, 356, 358, 359, 360, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 374, 375, 401, 402, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 446, 447, 448, 450, 451, 452, 454, 458, 460, 461, 463

**PROPOSITION, CITY OF AUSTIN**

The issuance of \$600,000,000 bonds and notes for rail systems, facilities and infrastructure, including a fixed rail transit system to be operated by Capital Metropolitan Transportation Authority (which may spend its funds to build, operate and maintain such system) servicing the East Riverside Corridor, downtown Austin, the State Capitol complex, the Medical School complex, the University of Texas, Hancock Center, Austin Community College Highland campus, and surrounding neighborhoods, and roadway improvements related to such rail systems, facilities and infrastructure; provided that the City may not issue bonds or notes to pay costs of the fixed rail transit system (other than expenditures for planning, designing and engineering necessary to obtain grant and/or match funding) unless (i) the City obtains grant or match funding for the cost of the fixed rail transit system from the Federal Transit Administration or one or more other federal or state sources and (ii) the City provides funding in an amount not less than \$400,000,000 to pay costs of roadway improvement projects of regional significance that are designed to relieve congestion, enhance mobility and manage traffic in the I-35, US 183, SH 71, RM 620, RM 1826, RM 2222, FM 734 (Parmer), Lamar Boulevard, and Loop 360 corridors; and the levy of a tax sufficient to pay for the bonds and notes.

**(PROPOSICIÓN, CIUDAD DE AUSTIN)**

La emisión de \$600,000,000 en bonos y pagares para sistemas ferroviarios, facilidades, e infraestructura, incluyendo un sistema de tránsito sobre rieles fijos operado por Capital Metropolitan Transportación Authority (quien podrá gastar sus fondos para construir, operar y mantener dicho sistema) para servicio al corredor East Riverside Corridor, a la Zona Centro de Austin, al Complejo Estatal del Capitolio, al Complejo de la Escuela de Medicina, a la Universidad de Texas, a Hancock Center, al campus Highland de Austin Community College, y a los vecindarios circunvecinos y para mejoras de calles y carreteras relacionadas con dichos sistemas ferroviarios, facilidades e infraestructura; siempre y cuando la Ciudad no podrá emitir bonos ni pagares para pagar costos del sistema de tránsito sobre rieles fijos (que no sean gastos para planificación, diseño e ingeniería necesarios para obtener financiamiento de concesiones y/o de contrapartida/matching) a no ser que (i) la Ciudad obtenga fondos de concesiones o contrapartida/matching para el costo del sistema de tránsito sobre rieles fijos de la Administración Federal de Tránsito (Federal Transit Administration) o de uno o más recursos federales o estatales y (ii) la Ciudad proporcione financiamiento en una cantidad que no sea menos de \$400,000,000 para pagar el costo de proyectos de mejoras de calles y carreteras de transportación de significancia regional, que se hayan diseñado para aliviar congestiones, realzar la movilidad y manejar el tráfico en los corredores de I-35, US 183, SH 71, RM 620, RM 1826, RM 2222, FM 734 (Parmer), Lamar Boulevard, y Loop 360; y la imposición de un impuesto suficiente para pagar los bonos y pagarés.

- For / A Favor  
 Against / En Contra

**CITY OF CREEDMOOR  
GENERAL ELECTION  
(CIUDAD DE CREEDMOOR  
ELECCIÓN GENERAL)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 403, 404

**BOARD OF ALDERMEN, CITY OF CREEDMOOR  
(JUNTA DE CONCEJALES, CIUDAD DE  
CREEDMOOR)**

Vote for none, one, two or three (Vote por ninguno, uno, dos o tres)

- Richard E. Harrison  
 Connie Meador Horn  
 Jeff Jakobeit  
 Milissa Berry  
 James Stinson  
 Jesse Solis

**CITY OF JONESTOWN  
GENERAL ELECTION  
(ELECCIÓN GENERAL  
DE CIUDAD DE JONESTOWN)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 369, 371, 372, 373, 375

**PLACE 3, ALDERMAN, CITY OF JONESTOWN  
(LUGAR 3, CONCEJAL,  
CIUDAD DE JONESTOWN)**

- Joseph D. Aaron  
 Sarah Heihn

**PLACE 4, ALDERMAN, CITY OF JONESTOWN  
(LUGAR 4 CONCEJAL,  
CIUDAD DE JONESTOWN)**

- Dave Nelsen

**PLACE 5, ALDERMAN, CITY OF JONESTOWN  
(LUGAR 5, CONCEJAL,  
CIUDAD DE JONESTOWN)**

- Paul Johnson

**CITY OF PFLUGERVILLE  
GENERAL ELECTION  
(ELECCIÓN GENERAL  
CIUDAD DE PFLUGERVILLE)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 105, 107, 110, 113, 123, 136, 137, 145, 146, 148, 150, 160, 161, 163, 203, 219

**PLACE 2, COUNCIL MEMBER,  
CITY OF PFLUGERVILLE  
(LUGAR 2, MIEMBRO DEL CONCILIO,  
CIUDAD DE PFLUGERVILLE)**

- Brad Marshall  
 Rudy Metayer

**PLACE 4, COUNCIL MEMBER,  
CITY OF PFLUGERVILLE  
(LUGAR 4, MIEMBRO DEL CONCILIO,  
CIUDAD DE PFLUGERVILLE)**

- Starlet D. Sattler

**CITY OF PFLUGERVILLE  
BOND ELECTION  
(ELECCIÓN DE BONOS  
CIUDAD DE PFLUGERVILLE)**

**PROP. 1, CITY OF PFLUGERVILLE**

The issuance of \$28,000,000 tax bonds for City street improvements, including for E. Pecan Street, Pflugerville Parkway, Heatherwilde Boulevard, Weiss Lane, Rowe Lane, Pfennig Lane, Cactus Blossom Drive, Columbine Street, Ardisia Drive, Simsbrook Drive, Dashwood Creek Drive, Blackhorn Drive, Thackeray Lane, Gravesbend Road, Isle of Man Road, Isle of Man Court, Gower Street and Langland Road.

**(PROP. 1, CIUDAD DE PFLUGERVILLE)**

La emisión de bonos de impuestos por \$28,000,000 para mejoras de las calles de la ciudad, que incluyen para E. Pecan Street, Pflugerville Parkway, Heatherwilde Boulevard, Weiss Lane, Rowe Lane, Pfennig Lane, Cactus Blossom Drive, Columbine Street, Ardisia Drive, Simsbrook Drive, Dashwood Creek Drive, Blackhorn Drive, Thackeray Lane, Gravesbend Road, Isle of Man Road, Isle of Man Court, Gower Street y Langland Road.

- For / A Favor  
 Against / En Contra

**PROP. 2, CITY OF PFLUGERVILLE**

The issuance of \$25,000,000 tax bonds for City park and recreational purposes, including development of parks and hike and bike trails, a City Sports Complex and parks and recreational improvements at Lake Pflugerville.

**(PROP. 2, CIUDAD DE PFLUGERVILLE)**

La emisión de bonos de impuestos por \$25,000,000 para parques y fines recreativos de la Ciudad, que incluyen el desarrollo de parques y sendas para caminar y para bicicletas, un Complejo Deportivo para la Ciudad y mejoras a parques e instalaciones recreativas en Lake Pflugerville.

- For / A Favor  
 Against / En Contra

**CITY OF ROLLINGWOOD  
GENERAL ELECTION  
(ELECCIÓN GENERAL  
CIUDAD DE ROLLINGWOOD)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 307, 347

**THE FOLLOWING UNOPPOSED  
CANDIDATES ARE  
DECLARED ELECTED:  
(CANDIDATOS SIN OPOSICIÓN SON  
DECLARADOS ELECTOS):**

**MAYOR, CITY OF ROLLINGWOOD  
(ALCALDE, CIUDAD DE ROLLINGWOOD)**

Thom Farrell

**ALDERMAN, CITY OF ROLLINGWOOD  
(CONCEJAL, CIUDAD DE ROLLINGWOOD)**

Roxanne McKee

**ALDERMAN, CITY OF ROLLINGWOOD  
(CONCEJAL, CIUDAD DE ROLLINGWOOD)**

Sara Hutson

**CITY OF ROLLINGWOOD  
SPECIAL ELECTION  
(ELECCIÓN ESPECIAL  
CIUDAD DE ROLLINGWOOD)**

**ALDERMAN, CITY OF ROLLINGWOOD  
(CONCEJAL, CIUDAD DE ROLLINGWOOD)**

Vote for none, one or two (Vote por ninguno, uno o dos)

- Jordan Scott  
 Amy Pattillo  
 Colin MacDougal

**THE VILLAGE OF POINT VENTURE  
COUNCIL ELECTION  
(ELECCIÓN CONSEJO DE LA  
ALDEA DE POINT VENTURE)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 373

**COUNCIL, VILLAGE OF POINT VENTURE  
(CONSEJO, LA ALDEA DE POINT VENTURE)**

Vote for none, one, two or three (Vote para ninguno, uno, dos, o tres)

- Dan Deveze  
 Bill Roney  
 Lisa Guest  
 Michael Sutton

**VILLAGE OF VOLENTE  
GENERAL ELECTION  
(ELECCIÓN GENERAL  
VILLAGE DE VOLENTE)**

All or portions of these precincts / (Precintos enteros o partes de estos precintos): 375

**MAYOR, VILLAGE OF VOLENTE  
(ALCALDE, VILLAGE DE VOLENTE)**

- Ken Beck

**COUNCIL MEMBER, VILLAGE OF VOLENTE  
(CONCEJO MUNICIPAL, VILLAGE DE VOLENTE)**

Vote for none, one or two (Vote por ninguno, uno o dos)

- David Springer  
 Kristi Belote  
 Bill Connors